

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 231

Volume 33

25 August 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2454/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2455/90 of 24 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2456/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2457/90 of 24 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2458/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	9
Commission Regulation (EEC) No 2459/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	12
Commission Regulation (EEC) No 2460/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	15
Commission Regulation (EEC) No 2461/90 of 24 August 1990 fixing the import levies on frozen beef and veal	19
Commission Regulation (EEC) No 2462/90 of 24 August 1990 amending Regulation (EEC) No 2373/90 introducing a countervailing charge on table grapes originating in Cyprus	23
Commission Regulation (EEC) No 2463/90 of 24 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	24

Commission Regulation (EEC) No 2464/90 of 24 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice	26
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

90/451/EEC :

- * Commission Decision of 16 July 1990 on health protection measures in respect of imports of fresh meat from Namibia 28

90/452/EEC :

- * Commission Decision of 30 July 1990 concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme) 36

90/453/EEC :

- * Commission Decision of 30 July 1990 concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme) 37

90/454/EEC :

- * Commission Decision of 30 July 1990 concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme) 38

90/455/EEC :

- * Commission Decision of 30 July 1990 concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme) 39

Corrigenda

- * Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1419/90 of 25 April 1990 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on certain industrial products (in the microelectronics and related sectors) (OJ No L 139 of 31.5.1990) 40
- * Corrigendum to the Convention on the elimination of double taxation in connection with the adjustment of profits and associated enterprises (OJ No L 225 of 20.8.1990) 42

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2454/90

of 24 August 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1801/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1801/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	36,66	143,63 ^(?) ^(?)
0712 90 19	36,66	143,63 ^(?) ^(?)
1001 10 10	14,02	185,80 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	14,02	185,80 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	21,81	155,72
1001 90 99	21,81	155,72
1002 00 00	47,31	126,83 ⁽⁶⁾
1003 00 10	38,54	137,92
1003 00 90	38,54	137,92
1004 00 10	30,18	123,70
1004 00 90	30,18	123,70
1005 10 90	36,66	143,63 ^(?) ^(?)
1005 90 00	36,66	143,63 ^(?) ^(?)
1007 00 90	53,63	154,68 ^(*)
1008 10 00	38,54	60,72
1008 20 00	38,54	105,94 ^(*)
1008 30 00	38,54	14,52 ^(?)
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	38,54	14,52
1101 00 00	43,70	231,18
1102 10 00	79,41	190,73
1103 11 10	34,80	301,06
1103 11 90	47,01	249,49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2455/90

of 24 August 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1802/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:—

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1990, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	1,51
0712 90 19	0	0	0	1,51
1001 10 10	0	2,22	2,22	2,22
1001 10 90	0	2,22	2,22	2,22
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	1,32
1004 00 90	0	0	0	1,32
1005 10 90	0	0	0	1,51
1005 90 00	0	0	0	1,51
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	19,59	19,59	26,12
1008 90 90	0	19,59	19,59	26,12
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2456/90
of 24 August 1990
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20 and 1006 30⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1546/87⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 791/90⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2406/90⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 791/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1990, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 18. 8. 1990, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Portugal	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86	ACP or OCT (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾)	Third countries (except ACP or OCT) (⁽³⁾)
1006 10 21	—	—	161,54	330,29
1006 10 23	—	250,52	163,41	334,02
1006 10 25	—	250,52	163,41	334,02
1006 10 27	—	250,52	163,41	334,02
1006 10 92	—	—	161,54	330,29
1006 10 94	—	250,52	163,41	334,02
1006 10 96	—	250,52	163,41	334,02
1006 10 98	—	250,52	163,41	334,02
1006 20 11	—	—	202,83	412,86
1006 20 13	—	313,14	205,16	417,52
1006 20 15	—	313,14	205,16	417,52
1006 20 17	—	313,14	205,16	417,52
1006 20 92	—	—	202,83	412,86
1006 20 94	—	313,14	205,16	417,52
1006 20 96	—	313,14	205,16	417,52
1006 20 98	—	313,14	205,16	417,52
1006 30 21	13,05	—	251,17	526,20
1006 30 23	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 25	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 27	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 42	13,05	—	251,17	526,20
1006 30 44	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 46	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 48	12,97	474,77	304,62	633,02
1006 30 61	13,90	—	267,85	560,41
1006 30 63	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 30 65	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 30 67	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 30 92	13,90	—	267,85	560,41
1006 30 94	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 30 96	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 30 98	13,90	508,95	326,95	678,60
1006 40 00	4,91	—	96,31	198,62

(⁽¹⁾) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(⁽²⁾) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products imported directly into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(⁽³⁾) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2457/90**of 24 August 1990****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2638/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2407/90 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 255, 1. 9. 1989, p. 11.⁽⁴⁾ OJ No L 223, 18. 8. 1990, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2458/90

of 24 August 1990

fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾ and in particular Article 10 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to that Regulation;

Whereas, pursuant to Article 12 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on frozen carcasses and halfcarcasses is to be equal to the difference between:

- (a) the basic price multiplied by a coefficient representing the relationship existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of fresh and chilled sheep carcasses; and
- (b) the Community free-at-frontier offer price for the said frozen meat;

Whereas the seasonally-adjusted basic price for the 1990 marketing year is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1248/89⁽²⁾; whereas the coefficient referred to in Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3013/89 is fixed in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2668/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽⁴⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during

which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on the meat falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for frozen carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽⁵⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾;
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the informa-

tion and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 36 from 3 to 9 September 1990	Week No 37 from 10 to 16 September 1990	Week No 38 from 17 to 23 September 1990	Week No 39 from 24 to 30 September 1990
0204 30 00	122,785	122,785	122,785	123,175
0204 41 00	122,785	122,785	122,785	123,175
0204 42 10	85,950	85,950	85,950	86,223
0204 42 30	135,064	135,064	135,064	135,493
0204 42 50	159,621	159,621	159,621	160,128
0204 42 90	159,621	159,621	159,621	160,128
0204 43 00	223,469	223,469	223,469	224,179
0204 50 51	122,785	122,785	122,785	123,175
0204 50 53	85,950	85,950	85,950	86,223
0204 50 55	135,064	135,064	135,064	135,493
0204 50 59	159,621	159,621	159,621	160,128
0204 50 71	159,621	159,621	159,621	160,128
0204 50 79	223,469	223,469	223,469	224,179

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2459/90

of 24 August 1990

fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, Article 10 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 3013/89, a levy is applicable to the products falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39 listed in Annex II of that Regulation;

Whereas, in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 3013/89, the levy on fresh or chilled carcasses and half-carcasses is to be equal to the difference between the seasonally adjusted basic price and the Community free-at-frontier offer price;

Whereas the seasonally-adjusted basic price is fixed in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1248/89⁽²⁾ for the 1990 marketing year;

Whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regard quality and quantity, recorded over the period from the 21st day of the preceding month to the 20th day of the month during which the levies are determined, taking particular account of the supply and demand situation for fresh or chilled meat, the world market price for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas the free-at-frontier offer price is to be determined, if necessary, on the basis of the most representative purchasing possibilities recorded for live sheep;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2668/80⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3939/87⁽⁴⁾, the free-at-frontier offer prices are to be based *inter alia* on the prices shown in the customs documents which accompany products imported from non-member countries or on other information concerning the export prices applied by those non-member countries; whereas offer prices which do not correspond to actual purchasing possibilities or which relate to unrepresentative quantities and offer prices which, in view of general price movements or other information available, may be considered not to be representative of actual price trends in the country of origin are to be disregarded;

Whereas a special levy may be fixed for products originating in or coming from one or more non-member countries if exports of the said products are made at abnormally low prices;

Whereas the levy on live animals within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90 and on the meat falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31, 0204 50 39, 0210 90 11 and 0210 90 19 listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3013/89 is to be equal to the levy determined for carcasses, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed in Annex I to Regulation (EEC) No 2668/80;

Whereas the levies should be so fixed that the obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas, moreover, account should be taken of the voluntary restraint arrangements made by the Community with certain non-member countries;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85⁽⁵⁾ lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month for each week during the following month; whereas they are applicable from Monday to Sunday; whereas they can be altered within that period if necessary;

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (b) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the above-mentioned Regulations and, in particular, to the informa-

tion and quotations known to the Commission, the levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat should be as set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 36 from 3 to 9 September 1990	Week No 37 from 10 to 16 September 1990	Week No 38 from 17 to 23 September 1990	Week No 39 from 24 to 30 September 1990
0104 10 90 ⁽¹⁾	62,219	62,219	62,219	62,463
0104 20 90 ⁽¹⁾	62,219	62,219	62,219	62,463
0204 10 00 ⁽²⁾	132,380	132,380	132,380	132,900
0204 21 00 ⁽²⁾	132,380	132,380	132,380	132,900
0204 22 10 ⁽²⁾	92,666	92,666	92,666	93,030
0204 22 30 ⁽²⁾	145,618	145,618	145,618	146,190
0204 22 50 ⁽²⁾	172,094	172,094	172,094	172,770
0204 22 90 ⁽²⁾	172,094	172,094	172,094	172,770
0204 23 00 ⁽²⁾	240,932	240,932	240,932	241,878
0204 50 11 ⁽²⁾	132,380	132,380	132,380	132,900
0204 50 13 ⁽²⁾	92,666	92,666	92,666	93,030
0204 50 15 ⁽²⁾	145,618	145,618	145,618	146,190
0204 50 19 ⁽²⁾	172,094	172,094	172,094	172,770
0204 50 31 ⁽²⁾	172,094	172,094	172,094	172,770
0204 50 39 ⁽²⁾	240,932	240,932	240,932	241,878
0210 90 11 ⁽³⁾	172,094	172,094	172,094	172,770
0210 90 19 ⁽³⁾	240,932	240,932	240,932	241,878

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down by Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90 and (EEC) No 1580/90.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2460/90

of 24 August 1990

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 14 May 1990 were fixed by Council Regulation (EEC) No 1188/90⁽⁵⁾;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1252/90 of 11 May 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁶⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

⁽¹⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 12. 5. 1990, p. 30.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 925/77⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least ECU 1,21 per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member

State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the appropriate coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Regulation (EEC) No 1347/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4132/88⁽⁴⁾; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1683/90⁽⁶⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 157, 22. 6. 1990, p. 30.

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than 0,24 ECU per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas levies must be fixed having regard to the obligations arising from international agreements concluded by the Community; whereas account should also be taken of Council Regulation (EEC) No 314/83 of 24 January 1983 on the conclusion of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽¹⁾, and of Council Decision 87/605/EEC of 21 December 1987 on the conclusion of the additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia⁽²⁾, anticipating a reduction in the levy applicable on imports into the Community of certain products in the beef and veal sector originating in and coming from Yugoslavia;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽³⁾ lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁵⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 389, 31. 12. 1987, p. 72.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

(ECU/100 kg)

CN code	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
— Live weight —			
0102 90 10	—	17,114	(¹) 124,192
0102 90 31	54,470	(¹) 17,114	(¹) 124,192
0102 90 33	—	17,114	(¹) 124,192
0102 90 35	54,470	17,114	(¹) 124,192
0102 90 37	54,470	17,114	(¹) 124,192
— Net weight —			
0201 10 10	—	32,516	(¹) 235,964
0201 10 90	103,493	32,516	(¹) 235,964
0201 20 21	—	32,516	(¹) 235,964
0201 20 29	103,493	32,516	(¹) 235,964
0201 20 31	—	26,013	(¹) 188,771
0201 20 39	82,795	26,013	(¹) 188,771
0201 20 51	124,192	39,019	(¹) 283,157
0201 20 59	124,192	39,019	(¹) 283,157
0201 20 90	—	48,774	(¹) 353,946
0201 30 00	—	55,790	(¹) 404,864
0206 10 95	—	55,790	(¹) 404,864
0210 20 10	—	48,774	353,946
0210 20 90	—	55,790	404,864
0210 90 41	—	55,790	404,864
0210 90 90	—	55,790	404,864
1602 50 10	—	55,790	404,864
1602 90 61	—	55,790	404,864

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(²) This levy is applicable only to products complying with the provisions of the Commission Regulation (EEC) No 1368/88 (OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 26).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2461/90

of 24 August 1990

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/88⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1,69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at ECU 6,65;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;

- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals to be applied from 14 May 1990 have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1188/90⁽⁵⁾;

Whereas the prices fixed by the Council are to be reduced in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1252/90 of 11 May 1990 establishing the prices and amounts fixed in ecus by the Council in the beef and veal sector and reduced as a result of the monetary realignment of 5 January 1990⁽⁶⁾;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under CN codes 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 121, 12. 5. 1990, p. 30.

coefficient fixed for each of the products in question ; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account ; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the prices of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of each Member State are equal to the average, weighted by the relevant coefficients, of the prices for the various qualities of adult bovine animals or meat of such animals over a period of seven days in that Member State at a particular wholesale marketing stage ; whereas, the price of adult bovine animals recorded on the representative market or markets of the United Kingdom shall be corrected by the amount of the premium granted to producers under Council Regulation (EEC) No 1347/86 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4132/88 ⁽²⁾ ; whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1683/90 ⁽⁴⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several

times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽⁵⁾ lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77 ;

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽¹⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

⁽²⁾ OJ No L 362, 30. 12. 1988, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 157, 22. 6. 1990, p. 30.

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature ;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month ; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the Ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over

a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION : ...

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 September 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1...

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	(¹) 197,163
0202 20 10	(¹) 197,163
0202 20 30	(¹) 157,730
0202 20 50	(¹) 246,454
0202 20 90	(¹) 295,745
0202 30 10	(¹) 246,454
0202 30 50	(¹) 246,454
0202 30 90	(¹) 339,120
0206 29 91	(¹) 339,120

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2462/90**of 24 August 1990****amending Regulation (EEC) No 2373/90 introducing a countervailing charge on
table grapes originating in Cyprus**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1193/90⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2373/90⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2419/90⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on table grapes originating in Cyprus;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that Regulation is

amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of table grapes originating in Cyprus must be altered;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2373/90, '1,40 ECU' is hereby replaced by '23,65 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 11. 5. 1990, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 219, 14. 8. 1990, p. 41.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 21. 8. 1990, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2463/90

of 24 August 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2453/90⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁷⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 36.⁽⁸⁾ OJ No L 230, 24. 8. 1990, p. 17.⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2160/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 August 1990.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1103 19 10	91,04	227,68	233,72
1103 29 10	91,04	227,68	233,72
1104 19 30	91,04	227,68	233,72
1104 29 15	65,82	168,23	171,25
1104 29 35	78,57	202,38	205,40
1104 29 95	51,18	129,02	132,04

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2464/90

of 24 August 1990

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1340/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2160/90⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2463/90⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 August 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2160/90 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 August 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1990, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁷⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1990, p. 36.⁽⁸⁾ See page 24 of this Official Journal.⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 August 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 August 1990 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT)
1102 30 00	8,22	209,43	212,45
1103 14 00	8,22	209,43	212,45
1103 29 50	8,22	209,43	212,45
1104 19 91	14,88	355,64	361,68
1108 19 10	38,29	300,32	331,15

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 16 July 1990

on health protection measures in respect of imports of fresh meat from Namibia

(90/451/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas vaccination against exotic types of foot-and-mouth disease is practised in certain parts of Namibia; whereas these parts are officially designated as control areas;

Whereas these measures have the effect of limiting the risk of introducing this disease when importing fresh meat to the Community; whereas in order further to reduce the risk of foot-and-mouth disease if such imports are authorized, it is appropriate to restrict imports to boned meat of bovine animals and to prohibit imports of offal from certain areas;

Whereas the central veterinary authorities of Namibia have confirmed that rinderpest and exotic foot-and-mouth disease have not occurred in the areas designated for export for at least 12 months and that vaccination against those diseases is not practised in those areas; whereas the Commission and the Member States will be notified within 24 hours, by telex or telegram, of the

confirmation of the occurrence of either of the above-mentioned diseases, an alteration in the vaccination policy against them or an alteration in the specified control areas for foot-and-mouth disease;

Whereas the animal health requirements of Member States pursuant to Article 16 of Directive 72/462/EEC relating to imports of meat from Namibia have not yet been laid down at Community level; whereas, pending the entry into force of such requirements, the Member States are free to prohibit imports of fresh meat from Namibia;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The prohibition provided for in Article 14 (2) (a) of Directive 72/462/EEC shall apply in the case of Namibia for fresh meat of domestic animals of the bovine species (including buffalo), and of sheep and goats to that part of the foot-and-mouth disease control area in Namibia, north of the 'Cordon Fences' which extend from Palgrave Point in the west to Gam in the east.

Article 2

If a Member State authorizes the import into its own territory of fresh meat from Namibia such authorization shall apply only to the following categories:

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

1. Boned fresh meat, excluding offals, of domestic animals of the bovine species (including buffalo) originating and slaughtered in Namibia elsewhere than in the areas referred to in Article 1, which satisfies the requirements of the specimen animal health certificate in accordance with Annex A hereto which must accompany the consignment. Such boned fresh meat shall not enter the territory of the importing Member State for at least 21 days from the date of slaughter.
2. Offal of domestic animals of the bovine species (including buffalo) originating and slaughtered in Namibia elsewhere than in the areas referred to in Article 1, which satisfies the requirements of the specimen animal health certificate in accordance with Annex B hereto which must accompany the consignment. Such offal shall not enter the territory of the importing Member State for at least 21 days from the date of slaughter.
3. Fresh meat, boned or not, including offals, of domestic solipeds originating in Namibia and slaughtered therein, which satisfies the requirements of the

specimen animal health certificate in accordance with Annex C hereto which must accompany the consignment.

Article 3

This Decision shall apply from 30 June 1990.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 July 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX A

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for boned fresh meat ⁽¹⁾ of domestic animals of the bovine species, excluding offals, intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference number of the public health certificate ⁽²⁾ :

Exporting country : Namibia (excluding that part of the foot-and-mouth disease control area in Namibia, north of the 'Cordon Fences' which extend from Palgrave Point in the west to Gam in the east)

Ministry :

Department :

Reference :

(Optional)

I. Identification of meat

Meat of : Domestic animals of the bovine species

Nature of cuts ⁽³⁾ :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s) ⁽²⁾ of the approved slaughterhouse(s) ⁽²⁾ :

Address(es) and veterinary approval number(s) ⁽²⁾ of the approved cutting plant(s) ⁽²⁾ :

III. Destination of meat

The meat will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽⁴⁾ :

Name and address of consignor :

Name and address of consignee :

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic animals of the bovine species, excluding offals, which have not undergone any preserving process ; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ Only boned carcase meat from domestic animals of the bovine species from which all bones and the major accessible lymphatic glands have been removed is authorized for importation.

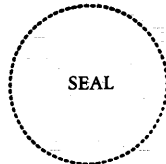
⁽⁴⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that :

1. the boned fresh meat of domestic animals of the bovine species described above is obtained from :
 - animals which were born and reared in Namibia and which have remained outside that part of the foot-and-mouth disease control area in Namibia, north of the 'Cordon Fences' which extend from Palgrave Point in the west to Gam in the east for at least 12 months preceding slaughter or since birth in the case of animals less than 12 months old,
 - animals which have not been vaccinated against foot-and-mouth disease during the preceding 12 months,
 - animals which on the way to the slaughterhouse and while awaiting slaughter therein have not come into contact with animals not satisfying the requirements laid down in Commission Decision 90/451/EEC as regards export of their meat to a Member State, and if they were conveyed by vehicle or container the latter was cleaned and disinfected before loading,
 - animals which when subjected to an ante-mortem health inspection at the slaughterhouse during the 24 hours preceding slaughter showed no symptoms of foot-and-mouth disease,
 - animals which have been slaughtered on different days from those on which animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the European Economic Community were slaughtered,
 - animals which were slaughtered on (date of slaughter);
2. the boned fresh meat described above :
 - has been produced on different days to that which does not comply with the conditions required for export to the Community,
 - originates from carcasses which have matured at a room temperature of more than + 2 °C for at least 24 hours after slaughter and before the bones were removed,
 - has had the major accessible lymphatic glands removed,
 - has, during all stages of its production, boning, packing and storage been kept strictly separate from meat not conforming to the requirements for export to a Member State laid down in Commission Decision 90/451/EEC.

Done at, on
(Place) (Date)



.....
(Signature of official veterinarian)

(Name in capital letters, title and qualification of signatory)

ANNEX B

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for offal ⁽¹⁾ of domestic animals of the bovine species intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference number of the public health certificate ⁽²⁾ :

Exporting country : Namibia (excluding that part of the foot-and-mouth disease control area in Namibia, north of the 'Cordon Fences' which extend from Palgrave Point in the west to Gam in the east).

Ministry :

Department :

Reference :

(Optional)

I. Identification of offal

Offal of : domestic animals of the bovine species

Nature of offal ⁽³⁾ :

Nature of packaging :

Number of packages :

Net weight :

II. Origin of offal

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s) ⁽²⁾ :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s) ⁽²⁾ :

.....

.....

III. Destination of offal

The offal will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽⁴⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

.....

⁽¹⁾ Offal means fresh meat, other than that of the carcase of domestic animals of the bovine species fit for human consumption.

⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ Offal from domestic animals of the bovine species from the areas referred to in Article 1 of Commission Decision 90/451/EEC is not authorized for importation.

⁽⁴⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that :

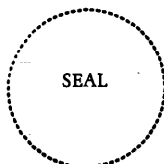
1. the offal of domestic animals of the bovine species described above is obtained from :

- animals which were born and reared in Namibia and which have remained outside that part of the foot-and-mouth disease control area in Namibia, north of the 'Cordon Fences' which extend from Palgrave Point in the west to Gam in the east for at least 12 months preceding slaughter or since birth in the case of animals less than 12 months old,
- animals which have not been vaccinated against foot-and-mouth disease during the preceding 12 months,
- animals which on the way to the slaughterhouse and while awaiting slaughter therein have not come into contact with animals not satisfying the requirements laid down in Commission Decision 90/451/EEC as regards export of their meat to a Member State, and if they were conveyed by vehicle or container the latter was cleaned and disinfected before loading,
- animals which when subjected to an ante-mortem health inspection at the slaughterhouse during the 24 hours preceding slaughter showed no symptoms of foot-and-mouth disease,
- animals which have been slaughtered on different days from those on which animals which do not comply with the conditions required for export of their meat to the European Economic Community were slaughtered,
- animals which were slaughtered on(date of slaughter);

2. the offal described above :

- has been produced on different days to that which does not comply with the conditions required for export to the Community,
- has matured at a room temperature of more than + 2 °C for at least three hours,
- has, during all stages of its production, packing and storage been kept strictly separate from offal not conforming to the requirements for export to a Member State laid down in Commission Decision 90/451/EEC.

Done at , on
(Place) (Date)



.....
(Signature of official veterinarian)

(Name in capital letters, title and qualification of signatory)

ANNEX C

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat ⁽¹⁾ of domestic solipeds intended for consignment to the European Economic Community

Country of destination :

Reference number of the public health certificate ⁽²⁾ :

Exporting country : Namibia

Ministry :

Department :

Reference :

(Optional)

I. Identification of meat

Meat of : domestic solipeds

Nature of cuts :

Nature of packaging :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s) ⁽³⁾ :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s) ⁽³⁾ :

.....

.....

III. Destination of meat

The meat will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽⁴⁾ :

Name and address of consignor :

.....

.....

Name and address of consignee :

.....

.....

⁽¹⁾ Fresh meat means all parts fit for human consumption from domestic solipeds which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered as fresh meat.

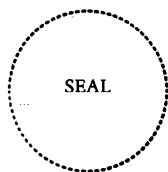
⁽²⁾ Optional when the country of destination authorizes the importation of fresh meat for uses other than human consumption in application of Article 19 (a) of Directive 72/462/EEC.

⁽³⁾ For railway wagons or lorries the registration number should be given, for aircraft the flight number and for ships the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that the fresh meat described above is obtained from animals which have remained in the territory of Namibia for at least three months before being slaughtered or since birth in the case of animals less than three months old.

Done at, on
(Place) (Date)



.....
(Signature of official veterinarian)

(Name in capital letters, title and qualification of signatory)

COMMISSION DECISION

of 30 July 1990

concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)

(Only the French text is authentic)

(90/452/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2506/88 of 26 July 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)⁽¹⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas the said Article 3 (2) stipulates that the Community programme shall apply to areas which satisfy the criteria specified in Article 3 (1) of that Regulation;

Whereas the Member State concerned must submit an application for approval of the areas to which the Community programme is to apply; whereas the French Government has submitted such an application in respect of the urban area of La Rochelle and the residential area of Nord-Cotentin;

Whereas those areas satisfy the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following areas are hereby found to satisfy the criteria in Article 3 (1) (a) of Council Regulation (EEC) No 2506/88:

- the urban area of La Rochelle, comprising the communes of La Rochelle, Esnandes, Marsilly, Puilboreau, Saint-Xandre, Dompierre-sur-mer, Périgny, L'Houmeau, Lagord, Nieul-sur-mer, Aytré and Angoulins,
- the residential area of Nord-Cotentin, comprising the whole of the cantons of Beaumont-Hague, Cherbourg, Octeville, Les Pieux, Equeurdreville and Tourlaville, the cantons of Valognes (excluding Montaigu-la-Brisette), Bricquebec (excluding Valdecie) and the communes of Maupertus, Fermanville, Carneville, Gonneville and Saint-Pierre-Église.

The Community programme instituted by that Regulation shall therefore apply to those two areas.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 225, 15. 8. 1988, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1990

concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)

(Only the English text is authentic)

(90/453/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2506/88 of 26 July 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)⁽¹⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2506/88 stipulates that the Community programme shall apply to areas which satisfy the criteria specified in Article 3 (1) of that Regulation;

Whereas the Member State concerned must submit an application for approval of the areas to which the Community programme is to apply; whereas the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has submitted such an application;

Whereas the County of Tyne and Wear and the Districts of Middlesbrough and Langbaugh in the County of Cleveland satisfy the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The County of Tyne and Wear and the Districts of Middlesbrough and Langbaugh in the County of Cleveland in the United Kingdom are hereby found to satisfy the criteria in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 2506/88.

The Community programme instituted by that Regulation shall therefore apply to those areas.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 225, 15. 8. 1988, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1990

concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)

(Only the English text is authentic)

(90/454/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2506/88 of 26 July 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)⁽¹⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2506/88 stipulates that the Community programme shall apply to areas which satisfy the criteria specified in Article 3 (1) of that Regulation;

Whereas the Member State concerned must submit an application for approval of the areas to which the Community programme is to apply; whereas the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has submitted such an application;

Whereas the travel to work areas of Glasgow and Greenock in the region of Strathclyde satisfy the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The travel to work areas of Glasgow and Greenock in the region of Strathclyde in the United Kingdom are hereby found to satisfy the criteria in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 2506/88.

The Community programme instituted by that Regulation shall therefore apply to those areas.

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 225, 15. 8. 1988, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 30 July 1990

concerning the areas referred to in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 2506/88 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)

(Only the Italian text is authentic)

(90/455/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2506/88 of 26 July 1988 instituting a Community programme to assist the conversion of shipbuilding areas (Renaval programme)⁽¹⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas the said Article 3 (2) stipulates that the Community programme shall apply to areas which satisfy the criteria specified in Article 3 (1) of that Regulation;

Whereas the Member State concerned must submit an application for approval of the areas to which the Community programme is to apply; whereas the Italian Government has submitted such an application concerning central and eastern Liguria, the Trieste-Gorizia area and the Veneto area;

Whereas those areas satisfy the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The following areas are hereby found to satisfy the criteria in Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 2506/88:

— eastern and central Liguria comprising the following communes:

— in the province of Savona:

Albenga, Albisola Marina, Albisola Superiore, Altare, Borghetto S. Spirito, Borgia-Verezzi, Cairo Montenotte, Carcare, Celle Ligure, Cengio, Ceriale, Cosseria, Dego, Finale Ligure, Loano, Mallare, Millesimo, Pietra Ligure, Quiliano, Roccavignale, Sassello, Savona, Stella, Urbe, Vado Ligure, Varazze, Vezzi Portio, Villanova D'Albenga,

— in the province of Genoa:

Arenzano, Avegno, Bargagli, Busalla, Camogli, Campo Ligure, Campomorone, Carasco, Casarza

Ligure, Casella, Castiglione Chiavarese, Ceranesi, Chiavari, Cicagna, Cogoleto, Cogorno, Davagna, Genoa (in part, i.e.: G.Z.U. Ponente, G.Z.U. Polcevera, Sampierdarena, G.Z.U. Bisagno with the exception of San Fruttuoso, Valle Sturia, San Martino, Sturla-Quarto, Porto), Isola del Cantone, Lavagna, Leivi, Masone, Mele, Mezzanego, Mignano, Moconesi, Montoggio, Orero, Rapallo, Recco, Ronco Scrivia, Rossiglione, San Colombano-Certenoli, Santa Margherita Ligure, Sant'Olcese, Savignone, Serra Riccò, Sestri Levante, Sori, Tribogna,

— in the province of La Spezia:

Ameglia, Arcola, Beverino, Bolano, Borghetto di Vara, Brugnato, Calice al Cornoviglio, Carrodano, Castelnuovo Magra, Deiva Marina, Follo, La Spezia, Lerici, Levanto, Ortonovo, Portovenere, Riccò del Golfo di Spezia, Santo Stefano Magra, Sarzana, Sesta Godano, Varese Ligure, Vezzano Ligure;

— the Trieste-Gorizia area, comprising the provinces of Trieste and Gorizia;

— the Veneto area comprising the following communes:

— in the province of Venice:

Campagna Lupio, Chioggia, Martellago, Spinea, Venice (excluding Mestre),

— in the province of Rovigo:

Donada, Lorea, Rosolina.

The Community programme instituted by that Regulation shall therefore apply to those areas.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 30 July 1990.

For the Commission

Bruce MILLAN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 225, 15. 8. 1988, p. 24.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1419/90 of 25 April 1990 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duty on certain industrial products (in the microelectronics and related sectors)

(Official Journal of the European Communities No L 139 of 31 May 1990)

On page 3, CN code ex 8540 30 10, first indent:

the end of line 2 of this indent shall read as follows:

'... and conveyance errors not exceeding 0,88 mm at the corners'.

On page 8, CN code ex 8542 11 63:

the introductory words shall read as follows:

'UV-erasable, programmable, read only memory (EPROM) with a storage capacity of 32 K bits and an access time not exceeding 45 ns, in the form of ...'

On page 8, first mention of CN codes ex 8542 11 65 and ex 8542 11 76:

delete: '(of C-MOS technology)'.

On page 17, CN code ex 8542 11 91 (last entry on this page):

insert: 'consisting of 41 bus control circuits,' after '(CPU)'.

On page 18, CN code ex 8542 11 91 (third entry on this page):

the rate of autonomous duty for this product (column 3) shall be 0.

On page 23, CN code ex 8532 30 10, line 1:

for: '2 × 355 pF',

read: '2 × 335 pF'.

On page 26, CN code ex 8542 11 41, (first entry on this page) first indent, line 4:

for: 'MB 81 C 446',

read: 'MB 81 C 466'.

On page 26, CN code ex 8542 11 43, (third entry on this page) first indent, line 4:

for: 'MSM 442256',

read: 'MSM 442256'.

On page 28, 'CN code' column:

for: '8542 11 52',

read: 'ex 8542 11 52'.

On page 29, 'CN code' column:

for: '8542 11 63',

read: 'ex 8542 11 63'.

On page 31, 'CN code' column, first entry:

for: '8542 11 76',

read: 'ex 8542 11 76'.

On page 32, 'CN code' column:

for: '8542 11 76',

read: 'ex 8542 11 76'.

On page 32, 'Description' column:

in the first indent of CN code ex 8542 11 81 (first entry on this page):

for: 'MBM 58421',

read: 'MSM 58421'.

On page 33, CN code 8542 11 81, (third entry on this page):

— in line 4:

for: 'with a capacity of not less than 512 K bits ...',

read: 'with a capacity of not less than 512 bits ...';

— in the first column of the first indent:

'TMC 1980-1999' shall be inserted between 'TMC 1500-1599' and 'TMP 47 C 670'.

On page 34, CN code ex 8542 11 81 (last entry on this page):

in lines 3 and 4 delete the words: 'and a multi-protocol serial communication port'.

On page 35, CN code 8542 11 81:

for: '8542 11 81',

read: 'ex 8542 11 81'.

On page 36, CN code ex 8542 11 83, (last entry on this page) line 2:
the end of this line shall read: '... with not more than'.

On page 39, CN code ex 8542 11 85 (first entry on this page), lines 2 and 3:
the end of line 2 and the beginning of line 3 shall read:
'... having a total storage capacity of not more than 32 K bits ...'.

On page 42, CN code 8542 11 91:
for: '8542 11 91',
read: 'ex 8542 11 91'.

On page 46, CN code 8542 11 91:
for: '8542 11 91',
read: 'ex 8542 11 91'.

On page 46, CN code ex 8542 11 91, second entry on this page, line 3:
for: '84',
read: '88'.

On page 46, CN code ex 8542 11 91, last entry on this page:
in the second indent:
for: 'SNC 68562',
read: 'SCN 68562'.

On page 48, CN code ex 8542 11 91, fourth entry on this page, line 2:
for: '35 × 35 mm',
read: '36 × 36 mm'.

On page 49, CN code 8542 11 91:
for: '8542 11 91',
read: 'ex 8542 11 91'.

On page 50, CN code ex 8542 11 91, second entry on this page, line 3:
for: '... 24 connecting pins',
read: '... 40 connecting pins'.

On page 51, CN code 8542 11 91:
for: '8542 11 91',
read: 'ex 8542 11 91'.

On page 54, CN code ex 8542 11 91:
for: '8542 11 91',
read: 'ex 8542 11 91'.

On page 58, CN code 8542 11 99:
for: '8542 11 99',
read: 'ex 8542 11 99'.

On page 61, CN code 8542 11 99:
for: '8542 11 99',
read: 'ex 8542 11 99'.

On page 61, CN code ex 8542 11 99, second entry on this page, line 4:
for: '... 60 connecting pins ...',
read: '... 67 connecting pins ...'.

On page 65, CN code ex 8542 19 90:
for: '8542 19 90',
read: 'ex 8542 19 90'.

On page 66, CN code ex 8542 20 50 (third entry on this page), line 1:
for: '... a monolithic integrated circuit',
read: '... a hybrid integrated circuit'.

On page 67, CN code ex 9002 11 00, line 1:
for: '... 115 and 140 mm',
read: '... 90 and 180 mm'.

On page 67, CN code ex 9001 90 91:
for: 'ex 9001 90 91',
read: 'ex 9002 90 91'.

On page 67, CN code ex 9021 21 90;
for: 'ex 9021 21 90',
read: 'ex 9021 30 90'.

**Corrigendum to the Convention on the elimination of double taxation in connection with
the adjustment of profits and associated enterprises**

(Official Journal of the European Communities No L 225 of 20 August 1990)

On page 10, the reference number in the third line :

for: '(90/463/EEC)',

read: '(90/436/EEC)'.
